

# **REFERAT |KRS| Klagenemd - Formannskapet som klagenemd (2011-2015) d. 03-12-2014**

**Mødedato** Onsdag d. 03. december 2014 kl. 12:35

**Mødested** Formannskapssalen

## **Indholdsfortegnelse**

Klage på vedtak i kulturstyret vedrørende kunst i uterom.....	3
---	---

## **Punkt 2/14: Klage på vedtak i kulturstyret vedrørende kunst i uterom**

### **Bilag**

Klage på vedtak om endring av navn på prosjektet SLOW BRIDGE 2014.docx



Dato 24. november 2014  
Saksnr.: 201304280-18  
Saksbehandler Stein Tore Sorthe

**Saksgang**  
Formannskapet

**Møtedato**  
03.12.2014

### **Klage på vedtak i kulturstyret vedrørende kunst i uterom**

Kulturstyret behandlet 12.11.2014 klage på vedtak i sak 55/14: *Kunstprosjektene «The Portal» og «Slow Bridge»*. Klagebehandlingen resulterte i at kulturstyret med 6 mot 3 stemmer fattet følgende vedtak:

*Kulturstyret opprettholder vedtaket i sak 55/14 og sender klagen til formannskapet for endelig avgjørelse.*

Kulturstyrets godkjente 17.9.2014 (sak 55/14) de to prosjektene som var til behandling, men formulerte samtidig en forutsetning:

*Prosjektene godkjennes under forutsetning av at norske titler brukes f. eks. «Portal» og «Brua vår»*

Det er denne forutsetningen som påklages i brev av 24.10.2014 fra aktørene bak prosjektet «Slow Bridge» (vedlagt). Kulturstyret ønsket ikke å ta klagen til følge, og prosedyren for klagebehandling er da at formannskapet avgjør saken. Ved behandlingen av klagen fattet kulturstyret også følgende vedtak:

*Kulturstyret ber formannskapet vurdere å nedsette et utvalg til å utrede eventuelle retningslinjer for bruk av norsk og engelsk i det offentlige rom, spesielt der kommunen har myndighet over språkvalget.*

Spørsmålet om bruk av norsk eller engelsk tittel på prosjektet ble reist av kulturstyret ved behandlingen av sak om å godkjenne plasseringen av kunstprosjektet. I saksutredningen hadde administrasjonen ikke vurdert prosjektenes tittel. Rådmannen ser det derfor ikke som naturlig å gi en administrativ anbefaling om klagen skal tas til følge eller ikke. Det er derfor formulert to alternative forslag til vedtak. Rådmannen overlater også til formannskapet å vurdere om det er aktuelt å følge opp kulturstyrets henstilling vedrørende retningslinjer for bruk av norsk og engelsk i det offentlige rom.

Forslag til vedtak

[Klagen tas til følge. Det tillates at kunstprosjektet benytter engelsk tittel.](#)

eller

[Klagen tas ikke til følge. Kunstprosjektet godkjennes kun under forutsetning av at det benyttes en norsk tittel.](#)

Tor Sommerseth  
rådmann

Stein Tore Sorthe  
kulturdirektør

Vedlegg:

- Klage på Kulturstyrets vedtak om at man ikke får bruke prosjektnavnet SLOW BRIDGE, 24.10.2014